

نشریه ادب و زبان
دانشکده ادبیات و علوم انسانی
دانشگاه شهید باهنر کرمان
سال ۱۶، شماره ۳۴، پاییز و زمستان ۹۲

آینه‌های پذیره مسافران در شاهنامه
(علمی - پژوهشی)*

دکتر محمود مدبری
استاد گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان
معصومه علی نژاد
کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه شهید باهنر کرمان
چکیده

با تکاهی به داستان‌ها و ماجراهای سفرها در شاهنامه حکیم ابوالقاسم فردوسی، می‌توان دریافت که در این سفرها، آداب و رسوم خاصی مراعات شده است که از آن جمله می‌توان به تشریفات و امور مربوط به بازگشت مسافر و آینه‌های پذیره و پیشاز اشاره کرد. بدیهی است که کیفیت برگزاری این آداب و رسوم می‌تواند نمودار حسن مهمنان نوازی و مسافرپذیری، قدرت و توان یک دولت و همچنین عزت مسافر باشد. این مقاله با پژوهش در سفرهای شاهنامه، به بررسی آینه‌های پذیره و پیشاز از مسافران، افراد پذیره‌رونده و دلایل و انگیزه‌های آنان در استقبال و پذیرایی از مسافر میهمان می‌پردازد و بر این اساس، سابقه‌ای روش از مهمنان نوازی و مسافرپذیری ایرانیان ارائه می‌دهد.

واژه‌های کلیدی: پذیره، سفر، شاهنامه، آینه‌های پیشاز، مسافر.

۱- مقدمه

شاهنامه، در بردارنده بسیاری از آداب و رسوم و آینه‌های کهن ایران باستان است. لذا، بررسی ایات این دفتر گران‌سنگ، کمک بسیار بزرگی در جهت شناخت روحیات ایرانیان و مسائل مورد توجه آنان است. از جمله مسائل مهم و مطرح در شاهنامه که غالباً

تاریخ پذیرش نهایی مقاله: ۹۲/۲/۲۴
modaberi2001@yahoo.com

*تاریخ ارسال مقاله: ۹۰/۱۰/۳
نشانی پست الکترونیک نویسنده‌گان:

در انتهای سفرها به چشم می‌خورد، پذیره مسافران و آینه‌های پیشباز و استقبال است. دکتر خالقی‌مطلق از آینه‌پذیره (پیشباز)، آینه رسالت (پیشباز از فرستاده و پذیرفتن و پذیرایی از او) و رسوم مربوط به آن، همچون آذین‌بستن شهر، هدیه‌دادن و نثار کردن، در شمار موضوعات مهم موجود در شاهنامه که دارای ارزش تحقیقی هستند، یادگرده است. (حالقی مطلق، ۱۳۹۰: ۱۶۶)

این مقاله تلاش می‌کند که ابتدا معنایی روشن از پذیره و آینه‌های مربوط به آن ارائه دهد و سپس، به بررسی پیشینه، وجوه اهمیت موضوع و جزئیات آینه‌های آن در کتاب شاهنامه پردازد.

گرچه موارد مشابهی از مهمان‌نوازی و مسافر‌پذیری کشورهای دیگر نیز در سفرنامه‌های سیاسی منشیان درباری ثبت شده است، آینه‌های پذیره در آن کشورها، گستردگی، عظمت و شکوه پذیره ایرانیان و دربارهای آنان را ندارد. (ثقفی، ۱۳۷۵: ۴۸) و (مؤذنی، ۱۳۷۵: ۲-۹۰) در ایران از دیرباز افرادی که بر سختی‌های سفر فائق می‌آمدند و پس از مدت‌ها به دیار خود بازمی‌گشتند و یا سفیران کشورهای دیگر در دربار ایران بودند، موردن استقبال گرم دربارهای سلاطین قراهمی گرفتند و تشریفات و برنامه‌های خاصی برای آنها ترتیب می‌دادند چرا که حامل اخبار و اطلاعات جدید و گاه شگفت از سرزمین‌های دیگر بودند. از جمله آداب و رسومی که در پیشباز مسافر رعایت می‌شده است، عبارت است از: خارج شدن از شهر به پیشباز مهمان و آوردن او به شهر، خوازه بستن و آذین‌بندی معابر، نثار کردن شکر و اشیاء دیگر و ترتیب دادن مهمانی و بزم و مواردی از این قبیل. (بیهقی، ۱۳۷۴: ۵۲-۴۹)

۱-۱- بیان مسئله

شاهنامه، مجموعه عظیمی از آینه‌ها، آداب و رسوم مختلف ایرانیان را در خود جای داده است که از آن میان می‌توان به آداب مربوط به سفر، بویژه آینه‌های مربوط به بازگشت از سفر و استقبال از مسافر اشاره کرد. آینه‌های پیشباز، در قالب برنامه‌های متنوع، همزمان با رسیدن مسافر و ورود او به شهر می‌باشد، به صورت بسیار گسترده و با شکوه اجرا می‌شود. این تحقیق، آینه‌های پذیره و پیشباز از مسافر در شاهنامه و کیفیت اجرای آن‌ها را مورد بررسی قرار داده است تا این طریق، گوشه‌ای از رسوم متداول ایرانیان کهنه که

نشانگر روحیه مهمان‌نوازی و مسافرپذیری آنان است و می‌تواند موجبات توجه و تحقیق بیشتر علاقه‌مندان به فرهنگ ایران را فراهم کند، بر همگان مکشوف گردد.

۱-۲- ضرورت و اهمیت تحقیق

شاهنامه، به عنوان نموداری از فرهنگ غنی و گسترده ایرانیان، علاوه بر زیبایی‌های لفظی، سرشار از زیبایی‌های فکری، معنوی، اسطوره‌ای و اعتقادی است که کشف این زیبایی‌ها، عظمت هویت ملی و فرهنگی ایران را آشکارتر و علاقه‌مندان به زبان و ادب فارسی را به دقایق فکر و هنر فردوسی آگاه‌تر می‌نماید. توجه به یکی از هیجان‌انگیزترین آداب مرتبط با سفر و مسافر، یعنی آینه‌پذیره و پیشگاز و مجموعه تشریفات این آینه کهن که روح حیات و شور و هیجان را در کالبد سفرهای این اثر ارزشمند دمیده است، انجام این پژوهش را ضروری نموده است. همچنین ریشه‌دار بودن این آینه در فرهنگ کهن ایران و کیفیت و تنوع آداب و رسوم آن، این پژوهش را از اهمیت ویژه‌ای برخوردار نموده است.

۱-۳- پیشینه تحقیق

در میان آثار و پژوهش‌های انجام شده پیرامون شاهنامه، اثر یا پژوهشی که اختصاصاً به موضوع آینه‌های پذیره و پیشگاز مسافر در سفرهای این اثر ارزشمند پرداخته باشد، یافت نشد. در پاره‌ای از آثار همچون تاریخ بیهقی، در مواردی، آداب و رسوم استقبال از مسافر در ایران عصر غزنوی دیده می‌شود که دکتر گیتی فلاح رستگار، در مقاله «آداب و رسوم و تشریفات دربار غزنه از خلال تاریخ بیهقی»، به بیان پاره‌ای رسوم و آداب همگانی، رسماً و دولتی در استقبال از مسافر در ایران عهد غزنوی پرداخته است معمولاً در سفرنامه‌های جهان‌گردان بدین جهت که آداب و رسوم اهالی سرزمین میزبان، مسافر را به شگفت می‌آورده است، مجموعه‌ای از این تشریفات ثبت می‌شده است. از این میان، سفرنامه‌های منشیان درباری مانند رحله ابن بطوطه و رحله ابن فضلان و سفرنامه ناصر خسرو را می‌توان نام برد که آقایان سید محمد ثقفی و حسن حبیبی، هر یک جداگانه، مواردی از این آینه‌های ثبت شده در این سفرنامه‌ها را در مقالات خود ذکر کرده‌اند.

همچنین شاهنامه پژوهانی چون دکتر خالقی مطلق و قدم علی سرّامی، در مواردی به این آداب و رسوم اشاره کرده‌اند. از دیگر مقالات بررسی شده در این زمینه، مقاله «تاریخچه سیر و سفر در ایران» از منصور ملک عباسی قابل ذکر است که در آن، ضمن بیان چند مورد از سفرهای شاهنامه، به مهمان‌نوازی و مسافرپذیری ایرانیان اشاره گردیده است. دکتر ابوالفضل مصطفی نیز در مقاله «ثار»، آین نثار را که از جمله تشریفات کهن دربار مشترک در مراسم مختلف از قبیل نوروز، تاج‌گذاری، مهمان‌نوازی و پیشباز مسافر بوده است، با ذکر شواهدی از کتبی چون شاهنامه و تاریخ ییهقی شرح داده است اما آنچه از جست وجو در این آثار و پژوهش‌ها حاصل شد، این بود که هیچ اثری به طور مستقل، به بررسی این موضوع نپرداخته است.

۲- بحث:

۱- معانی لغوی و اصطلاحی پذیره

پذیره، بنا بر آنچه که علی اکبر دهخدا در لغتنامه آورده است، به معنای استقبال و پیشباز است. همچنین در فرهنگ‌های لغت فارسی، معنای لغوی و اصطلاحی دیگری در برابر این واژه آمده است که به بیان پاره‌ای از آنها اکتفامی شود:

*پذیره: به معنی پیش رفتن و استقبال، اسم است. مصدر آن، پذیره شدن.
(بغدادی، ۱۳۸۲: ذیل پذیره)

*پذیره شدن کسی را: به استقبال او رفتن (انوری، ۱۳۸۱، ج ۲: ذیل پذیره)، پیشباز وی شدن، او را پیشباز کردن، او را پذیرفتن، برای ورود او مهیا گشتن (لغتنامه، ۱۳۷۳، ج ۴: ذیل پذیره)، به استقبال و پیشواز کسی رفتن (محمد پادشاه، ۱۳۶۳: ذیل پذیره).

*پذیره آمدن: به استقبال شدن، به استقبال آمدن (دهخدا، لغتنامه، ۴، ذیل پذیره).
البته معانی دیگری برای این واژه ذکر شده است که با معنای مورد نظر ما فاصله دارد.

۲- مختصری پیامون پیشینه پیشباز و پذیرایی از مسافر و میهمان

از میان روحیات مشهور و با سابقه ایرانیان می‌توان به روحیه مهمان‌نوازی و مسافرپذیری آنان اشاره کرد. مسئله‌ای که ردپای آن را در اسناد هنری، ادبی و دینی می‌توان یافت و همواره مورد تحسین قرار گرفته است. «در اوستا، کتاب دینی ایرانیان باستان، فراهم نکردن

موجبات آسایش برای مسافران، جزء گناهان کبیره به شمار آمده است.» (ملک عباسی، ۱۳۸۳: ۲۴)

منشیان درباری، همه جا همراه سفیران و مهمان مستقیم پادشاهان و امپراتوران بوده‌اند. از این رو، در سفرنامه‌های آنان، موارد بسیاری از آداب و رسوم دربار و تشریفات رایج آن روزگار، در پذیرفتن سفیر و میهمان، مجالس اشرافی و موضوعاتی از این قبیل درج گردیده است. (شهری برآبادی، ۱۳۶۹: ۱۲۰ و ۱۲۷-۱۳۹)

از جمله آثاری که در موارد متعدد، آین‌های پیشاز مسافر را در آن می‌توان دید، کتاب تاریخ بیهقی است که به کرات، تشریفات استقبال از مسافر را که شاه، فرستاده شاه، عروسی از سرزمین دیگر و غیره می‌توانست باشد، بیان کرده است. (بیهقی، ۱۳۷۴: ۵۲-۴۹) و از همه مهم‌تر، استقبال از امیر بود که «با جلال و شکوه هرچه بیشتر انجام می‌گرفت. سپهسالار با همه لشکر به استقبال می‌رفت با ساز و برگ تمام و آواز بوق و دهل و نعره و شادی مردمان به هوا می‌خاست، سرهنگان، با گروه سربازان خود، یک‌یک از جلو سلطان عبور می‌کردند و زمین بوسه می‌دادند، همچنین دیگر مقدمان لشکر و غلامان و جنیستان...» (فالح رستگار، ۱۳۴۹: ۴۵۵)

در استقبال از رسول خلیفه، امیر مسعود معتقد بود که باید به خوبی از او استقبال شود، چرا که «آنچه اینجا کرده آید، خبر آن به هر جایی رسد.» (بیهقی، ۱۳۷۴: ۵۱)

«با در نظر گرفتن این مطلب که غزنویان، در بسیاری از کارها، به ویژه در اعتنا به آین و رسوم مردم ایران و خراسان، مقلد سامانیان بوده‌اند»، (مصطفی، ۱۳۵۰: ۲۹۴) بی‌شک آین‌های استقبال در دربار سامانیان نیز برگزار می‌شده است؛ چنانکه با بررسی شواهدی از تاریخ بیهقی و اسناد تاریخی مربوط به دوره ساسانیان، به مشابهت بسیار زیاد آداب و رسوم پیشاز از مسافر و میهمان پی خواهیم برد. بر این اساس، به پاره‌ای از آین‌های ساسانیان در پذیره مسافران اشاره می‌شود:

«درموقع رسمي و از آن جمله در هنگام به حضور پذیرفتن فرستادگان، شاه به تخت می‌نشست و لباس بسیار فاخر به تن می‌کرد و بالای سر او تاج گرانبهای جواهرنشان، به زنجیری زرین از سقف آویزان بود.» (راوندی ۱۳۸۴: ۱، ج ۷۰۳)

به حضور پذیرفتن فرستادگان سرزمین‌های دیگر نیز با رعایت اصول ویژه‌ای انجام می‌شد؛ بدین ترتیب که: «وقتی سفيری می‌رسید، فوراً سرحددار شاه را مطلع می‌کرد و حکام ولایاتی که در مسیر او بودند، مواظبت می‌کردند که مکانی مناسب مقام پذیرایی او آماده باشد. وقتی که حاکم از مقصود مسافرت سفير اطلاع حاصل می‌کرد، مطلب را به عرض شاه می‌رسانید و شاه، هیأتی به استقبال او می‌فرستاد که به قصر سلطنتی هدایتش کنند.» (کریستان سن، ۱۳۶۸: ۵۴۴). از آنجا که ممکن بود این سفيران در ایران به جاسوسی پردازند، «این فرستادگان به شدت تحت مراقبت مرزبانان و مأمورین ایرانی قرار می‌گرفتند، به طوری که فرصت نیابند با سفر به نقاط گوناگون، اطلاعاتی به نفع دولت متبع خود کسب نمایند.» (راوندی، ۱۳۸۴، ج ۱: ۷۵۷).

شاه برای نمودن جلال و حشمت خود و بر اساس سابقه‌ای که از مهمان‌نوازی ایرانیان به جا مانده است، با شکوه هرچه تمام‌تر مسافر را به حضور می‌طلبد؛ بدین گونه که: «پس از رسیدن فرستاده به قصر شاهی، پادشاه او را به بارگاه و مجلس رسمی می‌پذیرفت و در حالی که بر تخت جلوس کرده و صاحبان مناصب مملکت در اطراف او ایستاده بودند، از نام و حوادث مسافرت و پیغام و وضع کشور و لشکر و احوال سلطان او سؤالاتی می‌نمود. سپس، شاه با جلال و شکوهی که لایق مقام آن سفير بود، او را به کاخ سلطنتی می‌برد و بر خوان خود می‌نشاند و او را باز می‌فرستاد و خلعتی از خاصه خویش می‌داد.» (کریستان سن، ۱۳۶۸: ۵۴۴-۵) اعطای خلعت از سوی پادشاه، ثابت کننده کرم او به مسافر و دولت متبع‌عش بود، چنان که در تأیید آداب اجتماعی شاهان ساسانی چنین آمده است: «رسم بخشیدن خلعت، یکی از رسوم افتخارآور قدیم است. خلفای اسلامی، آن رسم را می‌گرفتند و از عادات ملوک زمان شد.» (همان: ۵۳۷) همچنین «اگر شاه به کسی تاجی عطا می‌فرمود، دارنده آن عطیه، حق داشت بر سر خوان شاه مقام گیرد و در مجلس مشاوره او حضور پیدا کند.» (همان: ۵۴۱) گاه میهمان مسافر، همراه شاه یا نزدیکانش به شکار می‌رفت، چنانکه در پذیره اردوان از اردشیر ساسانی چنین آمده است:

«...اردوان چون اردشیر را دید، شاد گردید و او را گرامی داشت و فرمود هر روز با فرزندان او و بزرگان، به نخجیر و چوگان بازی برود و اردشیر همچون کرد...» (راوندی ۱۳۸۴، ج ۱: ۶۹۶)

شأن و شخصیت والای شاه، او را بر آن می‌داشت تا حریم و حدودی برای روابط خود با عموم مردم و حتی درباریان، قائل شود؛ بنابراین، «طبق رسوم درباری، شاه خود را به مردم نشان نمی‌داد و حتی مهمترین رجال حکومت، حق دیدن شاه را نداشتند. بین شاه و نزدیکان او پرده‌ای آویخته بودند که بدین وسیله، شاه از ردیف اول حاضران بیست ذراع دور بود. (کریستان سن، ۱۳۶۸: ۵۳۲) مراقبت و پاسبانی این پرده، به یکی از نجیب‌زادگان به نام خرم‌باش واگذار شده بود. هر وقت شاه اجازه ملاقات می‌داد، به دستور خرم‌باش، یک نفر بالای بام می‌رفت و فریاد می‌کرد: زیان خود را نگه‌دارید زیرا در برابر شاهید.» (راوندی، ۱۳۸۴، ج ۱: ۷۰۲) با این شرایط، «هیچکس جرئت نمی‌کرد که سکوت را در هم شکند یا کوچک‌ترین حرکتی بکند تا پرده به کار می‌رفت و خرم‌باش به یکی فرمان می‌داد که فلان سرود را بخواند و به دیگری که فلان آهنگ موسیقی را بنوازد.» (کریستان سن، ۱۳۶۸: ۱۳۶۸)

(۵۳۲)

۳-۲-آینه‌های پذیره

آینه‌های پذیره، مجموعه آداب و رسوم و تشریفات ایرانیان در پیش‌باز، پذیرش و پذیرایی از مسافر میهمان، هنگام نزدیک شدن به شهر و سرزمین مقصد، ورود و اقامت در آنجاست که شامل آذین‌بندی شهر، خروج میزبان از شهر و پیمودن چند منزل در راستای مسیر ورود مسافر، نواختن ابزار موسیقی، تعظیم و درآغوش گرفتن و بوسیدن، نثاریختن و هدیه‌دادن، هم‌عنان مسافر حرکت کردن تا رسیدن به مقصد، اقامت و اسکان دادن مسافر، ترتیب دادن مجلس جشن و بزم و میهمانی، بازی، شکار و تفریح به یمن ورود مسافر و برای مسافران جنگی، صفات آرایی و استفاده از ابزار رزم و موارد دیگر است که مواردی از پذیره مسافران جنگی را دکتر آبادی باویل، در اثر ارزشمند خود، آینه‌ها در شاهنامه فردوسی، آورده است؛ برای نمونه، در رویارویی سپاه فریدون با لشکر سلم و تور چنین شرح داده است:

«بدان‌گاه که لشکر سلم و تور به مرز ایران نزدیک می‌شود و افریدون از کار دشمن آگاهی می‌یابد، فرمان می‌دهد که سراپرده شهریاری و درفش کاویانی را در پهنه دشت بنشانندو سواران جنگی در آهن و پولاد رفته، گرزهای گران به دست گرفته و در پیرامون درفش فراهم آیند و منوچهر که به فرمان شاه به فرماندهی لشکر گماشته شده است، دست

به کار می‌شود و نخست ژنده‌پیلان را دورویه رده کرده، به آرایش سپاه می‌پردازد...».
(آبادی باویل، ۱۳۵۰: ۱۸۰)

البته گاه پذیره به شکل‌های متفاوتی برگزار می‌شده استکه در جای خود به آنها پرداخته خواهد شد لکن به رغم این تفاوت‌ها، غالباً صورت واحدی از آداب و رسوم پذیره در شاهنامه دیده می‌شود که مهم‌ترین آنها عبارتند از:

۱-۳-۲- شهرآرایی، آماده کردن بارگاه و جایگاه نشستن میزبان و رسیدگی میزبان به ظاهر خود از اوّلین تشریفاتی که میزبان با شنیدن خبر از راه رسیدن مسافر به آن اهتمام می‌ورزیده است، گنبد زدن و آراستن و آذین‌بندی در و دیوار های شهر، کوی و بربازن، بازار گاهها و مسیر ورود مسافر، بوده است. گاه حتی شهری که شایسته جشن و سور باشد، برای پذیره انتخاب و آذین‌بندی می‌شد. همچین، جایگاه نشستن میزبان برای پذیرش مسافر نیز حائز اهمیت بوده است. از اینرو، تختی زرین و یا تختی از عاج را در جایگاه مخصوص قرار می‌دادند و میزبان اصلی که غالباً شاه و یا بزرگ شهر بود، با پوشیدن لباس‌های فاخر و زربفت، برسر گذاشتن تاجی از یاقوت و پیروزه و آویختن طوق و گوشوار، بر آن می‌نشست و مسافر را به حضور می‌پذیرفت:

*آماده کردن شاه، شهر شاه هاماوران در پذیره کاووس که برای ازدواج با سودابه به آنچه رفته است:

همه از در جشن و سور و خرام	یکی شهر بُد شاه را شاهه نام
همه شهر سرتاسر آذین‌بست...	بدان شهر بودش سرای و نشست

(فردوسی، ۱۳۸۷: ۲، ۱۳۵: ۲)

*پذیره قیدafe از اسکندر که خود را فرستاده اسکندر معرفی کرده بود:

چو قیدafe را دید بر تخت عاج	زیاقوت و پیروزه بر سرش تاج
ز زربفت پوشیده چینی قبایف را وان پرسنده گردش به پای	ز بر پوششی جزع بسته به زر
بر او باfte دانه‌های گهر	به پای اندر آن گلشن زرنگار...
پرسنده با طوق و با گوشوار	

(همان، ۷: ۵۰)

۲-۳-۲- حضور بزرگان کشوری و سپاهیان در پذیره: بزرگان و سپاهیان

از جمله کسانی بودند که غالباً حضورشان در پیش باز از مسافر به چشم می‌خورد. این مسئله، بویشه زمانی که مسافر، شاه و سپاه یا فرستاده سرزمین دیگر بود و در اوّلین لحظاتِ ورود به مقرّ پادشاهی، با خیل عظیم سپاهی و لشکری مواجه می‌گردید، در نمودن هیبت و شکوه و قدرت مُلک، بسیار مؤثّر واقع می‌شد. در این صورت، سپاه در استقبال از مسافر، به شکل دورویه رده بر می‌کشید.

*در پذیره فریدون از فرستاده پس‌رانش، سلم و تور:

دو رویه بزرگان کشیده رده‌سراپای یکسر به زر آزده...
(فردوسي، ۱۳۸۷، ج ۱: ۱۱۳)

*پیش باز اشکش از کیخسرو:

چو آگاه شد اشکش آمد به راه
ابالشکری ساخته پیش شاه...
(همان، ج ۵: ۳۷۵)

۳-۳-۲- مسافتی را به پیش باز مسافر از شهر بیرون رفتن: عزّت، عظمت و منزلت مسافر، میزبان را بر آن می‌داشت که مسافتی در حدود چند میل، چند فرسنگ و دو سه منزل و شهر را از محلّ اقامت فاصله بگیرد و در مسیر ورود مسافر به شهر، به پیش باز برود.

*پذیره سیاوش از گرسیوز، برادر و فرستاده افراسیاب:

سیاوش چو بشنید بسپرد راه
پذیره شدش تازیان با سپاه...
(همان، ۳: ۱۱۸)

*پذیره کاووس از نوه‌اش، کیخسرو (مسافر توران):

برفتند هشتاد فرسنگ پیش
پذیره شدندش با آین خویش...
(همان: ۲۳۲)

*پیش باز خسرو از رستم که برای دیدار او به ایران آمده است:

یکی لشکر از جای برخاستند
پذیره شدن را بیاراستند
همه با درفش و تیغه شدند
ز پهلو به پهلو پذیره شدند

برفتند پیشش به دو روزه راه
چین پهلوانان و چندین سپاه...
(همان، ۴: ۱۱)

*استقبال فغفور و خاقانِ چین از کیخسرو:
سه منزل ز چین پیشِ شاه آمدند
خود و نامداران به راه آمدند
همه راه آباد کرده چو دست
در و دشت چون جایگاهِ نشست...
(همان، ۵: ۳۴۵)

۳-۴-۲- کاربد ابزار موسیقی در شادی و شکوهِ پذیره‌ها: از آنجا که پیشاز و تشریفات مربوط به آن، غالباً در بازگشت شاهان، شاهزادگان، فرستادگان، نوعروسانی از سرزمین‌های دیگر و به طور کلی افراد مهم صورت می‌گرفته است، تلاش میزان برای بود که استقبال، در نهایت شادی و عظمت برگزار شود. بدین منظور، آواها و نواهای رایج آن روزگار، به وسیله ابزار‌آلاتی از جمله مهره و جام، تیره، کوس، کرنای، زنگِ زرین، درای هندی، سنج، رود، چنگ و ... نواخته می‌شد و پذیره‌رونده‌گان در اوج شادی از مسافر استقبال می‌کردند. همچنین، گاه نعره و فریاد و خروش آنان و گاه نیز سرودی، به صدای موسیقی‌ها افزوده می‌شد:

*پیشازِ منوچهر از سام که از سفرِ جنگی گرساران برگشته بود:
ابا کوس و با نای رویین و سنج
ابا تازی اسپان و پیلان و گنج
بسی بسا درفش و تپیره شدند...
(فردوسی، ۱۳۸۷، ۵: ۱۹۳)

*پذیره شاهِ هاماوران از کیکاووس:
به شهر اندر آوای رود و سرود
به هم برکشیدند چون تار و پود...
(همان، ۲: ۱۳۵)

*استقبال فرنگیس از عمویش گرسیوز:
ز نالیدنِ چنگ و رود و سرود
به شادی همی داد دل را درود...
(همان، ۳: ۱۱۹)

۳-۵- نثار ریختن، هدیه‌دادن و بخشش: در پیشاز از مسافر، جهت ابراز خوشحالی از آمدن او به شهر میزان، اشیا و موادی را بر سر و پایش نشانمی‌کردند.

همچنان که خود لفظ «ثار» به کسر اوّل، متراوِد پراکنده و افسانده و به ضم اوّل، به معنی زر و گوهر افسانده، در کتب لغت ضبط شده است. (لغت‌نامه، ۱۳۷۳، ۴: ذیل نثار) مهم‌ترین اشیا و موادی که در پیش‌باز مسافر نثار می‌شد، عبارتند از دینار، در، یاقوت، زبر‌جد، زر، زعفران، مشک، عنبر و می. (مصطفی، ۱۳۵۰: ۲۸۹)

«رسم نثار، در شکل خاص خود، از سنن بسیار کهن درباری و اشرافی و نیز اجتماعی ایران بوده و در ادوار مختلف، به‌وضوح از آن یاد شده و بعضی اشکال آن هنوز بر جای است.» (همان: ۱-۲۹۰) موارد استفاده نثار، در ایران قدیم متفاوت بوده است و در جشن‌ها و آینه‌های بزرگ، شنیدن مژده فتح، پذیرا شدن و استقبال از پادشاه و فرستاده او و در بازگشت ایشان به وطن این رسم به جا آورده می‌شد. (همان: ۲۹۲)

*استقبال یمنی‌ها از پسران فریدون:

همی مشک با می برآمیختند	همی گوهر و زعفران ریختند
پراکنده دینار در زیر پی...	همه یال اسپان پر از مشک و می

(فردوسی، ۱۳۸۷، ۱: ۸۹)

*در پذیره شاه هاماوران از کاووس:

بمه دینار و عنبر برآمیختند...	همه گوهر و زعفران ریختند
-------------------------------	--------------------------

(همان، ۲: ۱۳۵)

همه در و یاقوت بارید و زر	زایوان سالار تا پیش در
به سر مشک و عنبر همی بیختند...	به زرین طبق‌ها فرو ریختند

(همان: ۱۳۵)

گاه دیده می‌شود که میزبان و پذیره‌گر، مسافر را در مسیر سفر یا هنگام بازگشت به وطن و رسیدن به مقصد، هدیه می‌دهد. این هدایا، به میزان عزیز بودن مسافر برای میزبان، کیفیت سفر او و یا ارزش داشتن هدایا از جهت تقویت مسافران متفاوت است. گاه، مسافر یکی از نزدیکان شاه است و از سوی شاه، خلعتی از مرکب، ستام، تخت، کلاه، پارچه، گوهر، پرستنده‌گان و غلامان دریافت می‌کند. گاه نیز عروسی است که به منظور ازدواج با شاه، از سرزمین دیگری رهسپار سفر شده است و هدیه‌ای، در خور همسری شاه دریافت

می کند و گاه، شاهی است که از شاه و بزرگان شهرهای در مسیر سفر، هدایایی جهت تقویت سپاه به او تقدیم می شود:

*اعطای خلعت به سیاوش در استقبال افراصیاب از او:

از اسپ و ستام و ز تخت و کلاه	به خوان بر یکی خلعت آراست شاه
که اندر جهان پیش از آن کس ندید	همان دست زر جامه نایبرید
ز یاقوت و پیروزه و بیش و کم	ز دینار وز بارده های درم
یکی پر ز یاقوت رخشنده جام	پرستار بسیار و چندی غلام
همه سوی کاخ سیاوش برند...	بفرمود تا خواسته بشمند

(فردوسی، همان، ۳: ۹۰)

*هدایای شاه یمن در پذیره، به اسکندر:

به‌اگیر و زیما چنان چون سزید	بسی هدیه‌ها کز یمن برگزید
دگر پنج را بار دینار کرد	ده اشتر زبرد یمن بار کرد
چو باشد درم دل نباشد به غم	دگر ده شتر بار کرد از درم
ز دیما و هر جامه بی شمار	دگر سله زعفران بند هزار
همان در ناسفته هفتاد و پنج	زبرجد یکی جام بودش به گنج
نهاد اندر او شست یاقوت زرد	یکی جام دیگر بُدش لازورد
به فرمانبران داد و کرد آفرین	ز یاقوت سرخ از برش ده نگین
رسیدنل بـا هـدـیـه و بـاـثـارـ...	به پیش سراپرده شهریار

(همان: ۹۸)

*هدایای کسری نوشیروان، به نو عروس چینی اش:

ز گنج درم هم ز در و گهر	ز دینار و دیما و تاج و کمر
دگر مهد پیروزه و تخت عاج	ز اسبان و پوشیده رویان و تاج
بت آرای و هر گونه‌ای بندگان	نشستند بر زین پرستند گان
فرستاد یکسر سوی طیسفون شبستان چینی به پیش اندرон...	

(فردوسی، همان، ۸: ۱۸۸)

چنان چه شاهی مسافر بود، در هنگام پذیره میزبانان، به آنها یا به نیازمندان شهر و یا بر موبد و آتش، بخشش می‌کرد و گنج و درم خود را بر آنان ارزانی می‌داشت:

*پیشاز مهتران شهرها از کیخسرو، در مسیر بازگشت از جنگ با افراسیاب:
بگسترد بر موبدان سیم و زر بر آتش پراگند چندی گهر...
(همان، ۳۶۱: ۵)

چه دینار و مشک از کران تا کران و گر سازش از کوشش خویش بود پراگنده شد بدله پنجاه و پنج...	درم ریختند از بر و زعفران به شهراندرون هر ک درویش بود درم داد مر هر یکی راز گنج
--	---

(همان: ۳۶۱)

*بخشش بهرام در پذیره طیسفونیان از او:
بیخشید گنجی به مرد نیاز
در تنگ زندان گشادند باز...
(همان، ۳۹۷: ۷)

۶-۳-۲- احترام، تعظیم، در آغوش گرفتن و بوسیدن مسافر، در هنگام رسیدن او به میزبانان: با رسیدن مسافر به نزدیکی میزبان، پذیره‌رونده‌گان، از جمله میزبان اصلی و دیگر سران و مهتران، از مرکب پیاده می‌شدند، آفرین و درود می‌خوانندند و بزرگان طرفین همدیگر را در بر می‌گرفتند و برای اظهار خاکساری و احترام، تعظیم می‌کردند و سر بر زمین می‌نهادند:

*پذیره سپاه ایران از کسری (مسافر سفر جنگی روم):
پذیره شدنداش فراوان سپاه چو نزدیک شهر اندر آمد ز راه
کمرسته و دل گشاده شدند همه پیش کسری پیاده شدند
پیاده بشدتا در بارگاه... هر آن کس که پیمود با شاه راه
(فردوسی، ۱۳۸۷، ۸: ۳۰۲)

*پیشاز ماهوی سوری، سردار سپاه یزدگرد از شاه:
چو پیدا شد آن فر و اورند شاه درفش بزرگی و چندان سپاه

پیاده شد از باره ماهوی زود
بران کهتری بندگی ها فزود
همی رفت نرم از بر خاکِ گرم
دو دیده پر از آب کرده ز شرم
همی بود پیشش زمانی دراز...
زمین را ببوسید و برداش نماز
(همان، ۷: ۹)

۷-۳-۲- ستردن خاک از روی مسافر: از آنجا که سر بر زمین نهادن و زمین را بوسیدن، سر و روی میزبان را خاک آلود می کرد، مسافر به رغم بزرگی و شأنش، با دست خود خاک را از روی او می سترد و گاه بر او مشک می پراکند:

*پیشباز فریدون از نوهاش منوچهر:
فریدونش فرمود تا برنشست
ببوسید و بسترد رویش به دست...
(فردوسي، همان، ۱۳۲: ۱)

*پذیره منوچهر از پهلوان سپاهش، زال:
بفرمود تا رویش از خاک خشک
ستردند و بر روی پراگند مشک...
(همان: ۲۱۶)

۸-۳-۲- دست در دست و هم عنان مسافر حرکت کردن، تا رسیدن به مقصد: در صورتی که پذیره گر به احترام مسافر از اسب پیاده می شد و مراتب خاکساری را به جا می آورد، مسافر که شاه و مهتر بود به او فرمان می داد که برنشیند و دست در دست میزبان، از منزل پیشباز به محل اقامت می رفتد:

*پذیره کیخسرو از رستم که از سفر جنگی توران بازگشته بود:
بفرمود تا پیلن برنشست
گرفته همه راه دستش به دست...
(فردوسي، ۱۳۸۷، ۴: ۲۹۸)

*پیشباز قیدafe از اسکندر:
بفرمود قیدafe تا برنشست
همی راند و دستش گرفته به دست...
(همان، ۷: ۴۹)

۹-۴- اقامت و اسکان دادن مسافر، در جای مناسب: از جمله مواردی که میزبان، جهت رفاه حال مسافر، مدد نظر قرار می داد، ترتیب دادن جایگاهی مناسب و در شأن او بود. براین اساس ایوان و کاخ گرانمایه ای را به دیبا می آراستند، گستردنی ها، خوردنی ها

و پوشیدنی‌های گوناگون در آن قرار می‌دادند و خوالیگران و پرستندگان، به امور مربوط به مسافر میهمان رسیدگی می‌کردند. همچنین، برای عروس نیز جایگاهی نهفته ترتیب می‌دادند:

*پذیرایی سیاوش از گرسیوز:

یکی خانه او را بیاراستند
به دیبا و خوالیگران خواستند...
(فردوسي، ۱۳۸۷، ۳: ۵۶)

*پذیرایی افراصیاب از سیاوش:

همه کاخ زربفت‌ها گسترد	از ایوان‌ها پس یکی برگزید
همه پای‌ها چون سر گاو میش	یکی تخت زرین نهادند پیش
فراوان پرستندگان خواستند	به دیبا چینی بیاراستند
بیاشد به کام و نشیند فراخ	بفرمود پس تا رود سوی کاخ
سر طاق ایوان به کیوان رسید	سیاوش چو در پیش ایوان رسید
هشیوار جان اندر اندیشه بست...	یامد بر آن تخت زر برنشست

(همان: ۸۴)

*پیشبار خسرو پرویز از نوعروسش، مریم، دختر قیصر:

بیاورد لشکر به پرده‌سرای نهفته یکی ماه را ساخت جای...
(همان، ۹: ۱۰۱)

۱۰-۳-۲ - مسافر را بر اسب از درگاه گذراندن: یکی از مواردی که در پذیرش مسافر به چشم می‌خورد، گذراندن او از درگاه است. بدین صورت که میزبان، به هنگام به حضور پذیرفتن مسافر، دستور می‌داد تا پرستندگان، پرده را از جلوی در بر می‌داشتند و مسافر را سوار بر اسب، از درگاه و دهليز سرای می‌گذراندند:

*پذیره فریدون، از فرستاده پسرانش، سلم و تور:

بفرمود تا پرده برداشتند
بر اپیش ز درگاه بگذاشتند...
(فردوسي، ۱۳۸۷، ۱: ۹۵)

*استقبال کسری نوشیروان از فرستاده خاقان چین:

به کسری چو برداشتند آگهی بیاراست ایوان شاهنشهی

بفرمود تا پرده برداشتند...
ز درگاهشان شاد بگذاشتند...
(همان، ۸: ۱۶۶-۷)

*پیشاز قیصر از فرستاده خسرو پرویز:
بفرمود تا پرده برداشتند...
ز دهلهیشان تیز بگذاشتند...
(فردوسی، شاهنامه، ۹، ۷۸)

۱۱-۳-۲- ترتیب دادن مجالس بزم و میگساری و میهمانی، با حضور مسافر:
پس از انجام تشریفاتِ پیشاز و ورود مسافر به شهر، مجالس میهمانی و بزم از سوی میزان
برگزار می‌شد و میهمان در آن حضور می‌یافت؛ بدین صورت که در جایگاهِ مخصوص
می‌نشستند و به خوردن غذا مشغول می‌شدند. سپس، می‌گساران و پرستندگان، می‌آوردند
در این میان، رود و بربط نواخته می‌شد و اهلِ مجلس بدین‌گونه، هفته‌ای را به شادی
می‌گذراندند:

*پذیره کیکاووس از خسرو (مسافر جنگ با افراسیاب):
بیاراست آن گلشن زرنگار می‌آورد یاقوت‌لب میگسار
به یک هفته زایوانِ کاووس کی همی موج برخاست از جام می...
(فردوسی، ۱۳۸۷، ۵: ۳۶۳)

*پذیره شنگل، شاه هند، از بهرام که خود را فرستاده بهرام معرفی کرده بود:
چو نان خورده شد مجلس آراستند نوازنده‌رود و می‌خواستند...
(همان، ۷: ۴۱۸)

*پیشاز بلاش، شاه ایران از پسرش، قباد، موبد موبدان و دیگر اسرای جنگی که از
دست هیتالیان آزاد شده بودند:

بفرمود تاخوان بیاراستند
می و رود و رامشگران خواستند
همی بود جشنی نه بر آرزوی
ز تیمار پیروز آزاده‌خواه
به بربط همی رزم ترکان سرود...
(همان، ۸: ۲۷)

۱۲-۳-۲ - پرسیدن: با توجه به اینکه مسافر از سرزمین دیگری می‌آید و طبعتاً اطلاع بیشتری از اوضاع و احوال آن سرزمین و ساکنان آن دارد، معمولاً مورد پرسش میزبان واقع می‌شود. میزبان از احوال آشنايان در سرزمین مبدأ، رسم سپاه و وضعیت پادشاهی می‌پرسد و مسافر، خبر سلامتی و درود آنها و گزارشی از اوضاع را به او می‌دهد. سخنی‌های مسیر سفر و رنج راه، همچنین همنبردان در سفر جنگی و اوضاع دشمن نیز از جمله مواردی است که از آنها پرسیده می‌شود:

*پرسیدن منوچهر از سام که از سفر جنگی گرگساران برگشته بود:

وز آن گرگساران جنگ آوران وز آن نرده دیوان مازندران

پرسید و بسیار تیمار خورد سپهبد سخن یک به یک یاد کرد...

(فردوسی، ۱۳۸۷، ۱: ۱۹۵)

*پرسیدن سیاوش از گرسیوز (فرستاده افراصیاب):

پرسیدش از راه وز کار شاه ز رسم سپاه وز تخت و کلاه...

(همان، ۳: ۱۳۰)

*پرسشِ رستم از گیو، فرستاده خسرو و رساندن سلام و درود:

پرسیدش از خسرو و تاجور ز اسب اندرآمد گرفتش به بر

ز گودرز وز طوس و از گستهم ز شاپور و فرهاد وز بیژنا

ز رهام و گرگین وز هرتنا... به رستم چنین گفت کای بافرين

گزین همه خسروان زمین... درستند از این هر ک بردى تو نام

(همان: ۴۸)

*پرسیدن قیصر از خسرو پرویز، در پذیره از او:

نخستین پرسید قیصر ز شاه از ایران وز لشکر و رنج راه...

(همان، ۹: ۷۸)

۱۳-۳-۲ - پرداختن به بازی، مسابقه و شکار: گاه در خالالمجلس بزم و گاه در

مدت حضور مسافر میهمان، میزبان با او به بازی، مسابقه و زورآزمایی می‌پرداخت. از میان

این سرگرمی‌ها، گوی و چوگان و تیراندازی کاربرد بیشتری داشت. گاه کشتی‌گیری نیز در میان این مسابقات دیده می‌شد. همچنین، رفن به نخجیرگاه و شکار نیز از جمله تفریحاتِ رایج در شاهنامه است که معمولاً جزء برنامه‌هایی است که میزان، برای سرگرمی میهمان ترتیب می‌دهد:

*در پذیره افراصیاب از سیاوش:

سیاوش نکرد ایچ با کس مکیس	نشانی نهادند بر اسپریس
برافشارد ران و برآمد غریو	نشست از بر بادپایی چو دیو
نهاده بر او چشم گردن کشان	یکی تیرزد بر میان نشان
بینداخت از باد و بگشاد پر	خدنگی دگرباره با چارپر
مُغرَبَل بکرد اندر انداختن	نشانه دوباره به یک تاخن
بزد بار دیگر بر آنسو که خواست...	عنان را بیچید بر دست راست

(فردوسی، ۱۳۸۷، ۸۹: ۹)

همی رفت با یوز و با باز شاه	برفتد روزی به نخجیرگاه
سپاهی ز هرگونه با او برفتاز ایران و توران به نخجیر تفت	سپاهی ز هرگونه با او برفتاز ایران و توران به نخجیر تفت
چو باد از میان سپه بردمید	سیاوش به دشت اندرون گور دید
همی تاخت اندر فراز و نشیب	سبک شد عنان و گران شد رکیب
دو دستش ترازو بُد و گور سیم	یکی را به شمشیر زد بر دونیم
نظاره شد آن لشکر شاه زود...	به یک جوز دیگر گران تر نبود
همی تاخت و افکند در دشت گور...	سیاوش همیدون به نخجیر بور

(همان: ۹۰-۱)

*کشتی‌گیری و چوگان در پذیره شنگل از بهرام:

به کشتی که دارند با دیو پای	دو تن را بفرمود زورآزمای
بیستندشان بر میانها ازار	برفتد شایسته مردان کار
گرازان و پیچان دو مرد گران...	همی کرد زور آن بر این این بر آن
(همان، ۴۱۹: ۷)	

شه هندوان باره را برنشست
بهر دند با شاه تیر و کمان
به بهرام فرمود تا برنشست
کمان را به زه کرد بهرام گرد
یکی تیر بگرفت و بگشاد شست

به میدان خرامید چو گان به دست
همی تاخت بر آرزو یک زمان
کمان کیانی گرفته به دست...
عنان را به اسب تنگاور سپرد
نشانه به یک چوبه بر هم شکست...

(همان: ۴۱۹-۲۰)

۱۴-۳-۲- گرداندن مسافر در شهر: در مواردی که میزبان در شهری که خود ساخته بود، پذیرای مسافر می‌گردید، پس از انجام تشریفات اوّلیه پذیره، او را با خود در شهر می‌گرداند و بنها، باغها و کوی و بزرگ شهر را به او نشان می‌داد:
*پذیره سیاوش از پیران و گرداندن او در شهری که خود ساخته بود:
بگشتند هر دو بدان شارستان ز هر در زندند از هنر داستان
سراسر همه باغ و میدان و کاخهای دید هرسو بنای فراخ...
(فردوسي، ۱۳۸۷، ۱۱۳:۳)

*نمایاندن شارستانی که سیاوش ساخته بود به گرسیوز:
همه شهر و بزرگ یکایک بدوى نمود و سوی کاخ بنهاد روی...
(همان: ۱۱۸)

۱۴-۴- تقاووت در برگزاری آینه‌پیشباز و تشریفات رایج آن

پیش از این اشاره شد که پذیره، گاه به شکلی متفاوت با اشکال رایج برگزار می‌شده است یا اینکه ظاهراً به همان صورت بوده است لکن سطح برگزاری آن تفاوت داشت. از جمله علل این امر، می‌توان به میزان عزّت، عظمت و اهمیت مسافر، اطلاع یا نداشتن اطلاع میزبان و همچنین موضوع و غرض سفر و نوع مسافر اشاره کرد؛ بنابراین، باید انتظار داشت که در پذیره تمامی مسافران سفرهای شاهنامه، نوع یکسانی از آداب و رسوم مشاهده شود. مسلماً مسافری که از نزدیکان شاه باشد و از سفر جنگی مهمی برگردد، پهلوانی که همیشه سپر بلای نازله بر میهن خود است و عروسی که از سرزمین دیگر به همسری شاه برگزیده می‌شود، سزاوار پذیره و پیشبازی عظیم و باشکوه‌اند. پذیره مسافران سفر جنگی نیز به گونه‌ای دیگر است:

*پذیره کاووس از کیخسرو، مسافر جنگ با افراسیاب:

به نزدیک کاووس فرخنده پی	هیونان فرستاد چندی به ری
تو گفتی که بر دیگر اندازه شد	دل پیروزان آگهی تازه شد
به خانه در آرایش چین نهاد	به ایوانها تخت زرین نهاد
همه برزن و کسوی و بازارگاه	بیستند آذین به شهر و به راه
بزرگان هر شهر و کنداوران	پذیره شدندهش همه مهتران
جهان شد به دیبا به زرآزده	همه راه و بیراه گبند زده
ز گبند به سرها فرو ریختند	همه مشک بـا گوهر آمیختند
ابـانـامـدارـانـ فـرـخـنـدـهـ پـی	چـوـ بـیـرونـ شـدـ اـزـ شهرـ کـاوـوسـ کـی
جهان بـودـ پـربـانـگـ وـ آـوـایـ روـدـ...	سـوـیـ طـالـقـانـ آـمـدـ وـ مـرـورـودـ

(فردوسی، شاهنامه، ۵: ۲-۳۶۱)

*پیشیاز کسری نوشیروان و ایرانیان از نوعروس چینی و همراهان:

تو گفتی زمین آسمان راندید	چین تابه بسطام و گران رسید
به راهی که لشکر همی برگذشت	ز آیین که بستند بر شهر و دشت
به راه بت چین شدند انجمن	و زایران همه کودک و مرد و زن
به پی زعفران و درم ریختند	ز بالابر ایشان گهر ریختند
جهان پرشد از ناله کوس و بوق	برآمیخته طشتهای خلوق
شکر بـاـ درـمـ رـیـختـهـ زـیـرـ پـی	همه یال اسبان پـرـ اـزـ مشـکـ وـ مـیـ
بـُـدـ بـرـ زـمـینـ جـایـ آـرـامـ وـ خـوـابـ...	زـبـسـ نـالـهـ نـایـ وـ چـنـگـ وـ رـبـابـ
بـیـارـاستـنـ اـزـ پـیـ مـاهـ گـاهـ...	سـزاـوارـ اوـ جـایـ بـگـزـیدـ شـاهـ

(همان، ۵: ۱۸۴)

گاه، بازگشت جنازه یا خبر کشته شدن یکی از این مسافران، پذیره را با سوگ، درد و تعزیت همراه می‌کرد:

*پذیره زال از رستم و جنازه سهراب:

همه سیستان پیشیاز آمدند
چـوـ تـابـوتـ رـاـ دـیدـ دـستانـ سـامـ

دريده همه جامه دل کرده ريش
همه پيش تابوت بر خاک سر
كه سهراپ گرز گران بر گرفت
نزايد چنو مادر اندر جهان
زبان پر ز گفتار سهراپ کرد...
(همان، ۲: ۲۴۷-۸)

تهمتن پياده همه رفت پيش
گشادند گرдан سراسر کمر
همي گفت زالينت کاري شگفت
نشانى شداندر ميان مهان
همي گفت و مژگان پراز آب کرد

* گريه بر گودرزيان از دست رفته، در پيش باز گودرز از رستم:
شداز آب دиде رخش ناپديد
پياده شداز اسپ و رستم همان
گرفتند مر يك گر را کنار
از آن نامداران گودرزيان
(همان: ۱۸۵)

مسافرانی که به منظور جنگ با سوزمين دیگر رهسپار سفر می‌شوند، با صفات آرایی کشور میزبان که با آرایش جنگی، سلاح و ساز پیکار همراه است، مواجه می‌شوند. مسافرانی که قبل از رسیدن به مقصد، خبر آمدن شان به میزبان می‌رسد، شاهد تشریفات، شکوه و آمادگی بيشتری در پيش باز خواهند بود که البته غالباً دیده‌بان یا طلايه سپاه، رسیدن مسافران را خبر می‌دهد اما اطلاع نداشتند میزبان از آمدن مسافر، پذيره را مختصر می‌کند:

*استقبال سام از فرزندش زال زر:
پذيره نرفتند با فرهی
كه آمد زره زال فرخنده راي
همي داشت اندر برش يك زمان
بگفت آن كجا ديد و بشنيد پاك
ابا زال خرم دل و شاد کام...
(همان، ۱: ۲۲۹-۳۰)

کسى را تبد زآمدنش آگهی
خروشی برآمد ز پرده سرای
پذيره شدش سام يل شادمان
فرود آمد از باره بوسید خاک
نشست از بر تخت پرمایه سام

۵-۲-پذیره روندگان

معمولًا میزبان در تلاش بود که بهترین استقبال را از مسافر و میهمان خود به عمل آورد. بدین منظور، افرادی با شرایطِ خاص را به پیشاز می‌فرستاد؛ افرادی که غالباً برگزیده، گرد، گرانمایه، دلاور و بزرگ بودند. گاه سپاهی انبوه از فرزانگان، اعم از خویش و بیگانه و یا افرادی که در پادشاهی سرشناس بودند، به استقبالِ مسافر می‌رفتند:

*پذیره بونصر قتبی از اسکندر در مکه:

پذیره شدش با نبرده سران	دلاور سواران نیزهوران...
(فردوسی، ۱۳۸۷: ۷، ۴۱)	

*استقبال مردم اصطخر از اردشیر:

ز آگاهی نامدار اردشیر...	سپاه انجمن شد بر آن آبگیر...
همی رفت مردم ز دریا و کوه	به نزدیک برنا گروها گروه
ز هر شهر فرزانه‌ای رای زن	به نزد جهان‌جوی شد انجمن...
(همان: ۱۳۰)	

*پذیره خسرو پرویز از فرستادگان قیصر:

پذیره فرستاد خسرو سوار	گرانمایگان گرامی هزار...
(همان، ۹: ۱۳۱)	

گاه تناسب شان و شخصیت مسافران و پذیره‌رونده‌گان رعایت می‌شده است، چنان که پهلوانان و شاهان و شاهزادگان به استقبال یکدیگر می‌رفته‌اند:

*کی کاوس در پیشاز از خسرو:

چو کاوس کی روی خسرو بدید	سرشکش به مژگان به رخ برچکید
فروود آمد از تخت و شد پیش اوی	بمالید بر چشم او چشم و روی
جوان جهان‌جوی بردش نماز	گرازان سوی تخت رفتند باز...
(همان، ۳: ۲۳۴)	

*کی خسرو در پیشاز از رستم:

درفش تهمتن چو آمد پدید	به خورشید گرد سپه بردمید
خروش آمد و ناله بوق و کوس	ز قلب سپه گیو و گودرز و طوس

به پیش گو پیلتون راندند به شادی بر او آفرین خوانند...

(همان، ۱۱: ۴)

گاه نیز به دلیل شان والای میزبان، مسافر با اعزام فرستاده، از او می‌خواهد که رنج پذیره را بر خود تحمیل نکند؛ لذا میزبان به شکل مختصری پذیرای مسافر می‌شود:

*سیاوش در پذیره از گرسیوز:

ز لشکر زبان آوری بر گزید	چو نزدیک شهر سیاوش رسید
که ای پاکزاده کی نام جوی	بدو گفت رو با سیاوش بگوی
به فر و به دیهیم کاووس شاه	به جان و سر شاه توران سپاه
نه پیش من آبی پذیره به راه	که از بهر من بر نخیزی ز گاه
به فر و نژاد و به تاج و به تخت...	که تو زان فرونی به فرهنگ و بخت
پذیره بیامد زایوان به کو	چو گرسیوز آمد بر آن شهر نو
ز رسم سپاه و ز تخت و کلاه...	پرسیدش از راه وز کار شاه

(همان، ۱۳۰: ۳ - ۱۲۹)

۶-۶- دلایل و انگیزه‌های میزبان از پذیره و پیشاز

پیش از این بیان شد که میزبان، نهایت سعی خود را به کار می‌بندد تا بتواند به نحو احسن، پذیرای مسافران باشد. طبیعی است که عواملی درونی و بیرونی باید وجود داشته باشد که افرادی با چنین شکوه و حشمت، متواضعانه به این امر همت گمارند. از جمله این عوامل می‌توان به حسن مهمان‌نوازی اشاره کرد، چنان که گاه میزبان، پذیرای مسافری ناشناس می‌شوند. همچنین، اشتیاق به دیدار هرچه زودتر مسافر و احترام به شخصیت او، محرك فرد در برگزاری تشریفات پیشاز است. گاه نیز توجه به قصد مسافران سفر جنگی، کسب اطلاع از چند و چون سپاهیان آنها و دیدار با پهلوانانشان، فرد را به پذیره وامی دارد. گاه نیز افراد قدرتمندی به پذیره فرستاده می‌شوند، به این منظور که هنر، قدرت و شوکت سلطنت را به مسافر که فرستاده کشور دشمن است، بنمایانند چرا که فرستاده تمامی دیده‌ها و شنیده‌های خود را به شاه سرزمینش گزارش می‌دهد:

*دلایل پیران از پذیره سپاه اعزامی از سوی افراصیاب:

به هومان چنین گفت پیران که من پذیره شوم پیش این انجمن

که ایشان ز راه دراز آمدند
از این آمدن بی نیازند سخت
ندارند سر کم ز افراسیاب
شوم تا بینم که چند و چی اند
کنم آفرین پیش خاقان چین
بینم سرافراز کاموس را
پراندیشه و رزم‌ساز آمدند
خداؤند تاج‌اند و زیبای تخت
که با تخت و گنج‌اند و با جاه و آب
سپهبد کدام اند و گردان کی اند
و گر پیش تختش بیوسم زمین
برابر کنم شنگل و طوس را...
(فردوسی، ۱۳۸۷، ۴: ۱۶۴)

*قدرت‌نمایی سپاهیان شاه مازندران در استقبال از فرهاد، فرستاده کی کاووس:

پذیره شدن را پیاه گران
ز لشکر یکایک همه برگزید
چنین گفت کامروز فرزانگی
همه راه و رسم پلنگ آورید
پذیره شدن‌ش پر از چین بروی
یکی دست بگرفت و بفشاردش
نگشت ایچ فرهاد را روی زرد
دلیران و شیران مازندران
از ایشان هنر خواست کاید پدید
جدا کرد نتوان ز دیوانگی
سر هوشمندان به چنگ آورید
سخشنان نرفت ایچ بر آرزوی
پی و استخوان‌ها بیازاردش
نیامد بر او رنج پسیار و درد...

(همان، ۲: ۱۱۱)

۳- نتیجه‌گیری

از مجموع پژوهش‌های انجام شده، می‌توان چنین استنباط کرد که پذیره و استقبال از مسافر نیز همچون اکثر جریاناتِ داستان‌های شاهنامه، همراه با آداب و رسوم و آیین‌های مخصوص بوده است. این‌ها در واقع، گزارشی از رسوم ایرانیان باستان در خلال مسافت‌های آنان است و نمودار روحیه مهمان‌نوازی و مسافرپذیری ایرانیان است. شهرآرایی و آذین‌بندی محل پذیرش مسافر، خروج میزبان از شهر و پیمودن مسافتی در مسیر ورود مسافر به شهر، تعظیم و در آغوش گرفتن میهمان، نواختن موسیقی و شادی و سرور، نثار ریختن بر سر و پای مسافر، ترتیب دادن مجالس بزم، تفریحات مختلف و مواردی از این گونه را می‌توان مهمترین آیین‌های پذیره به شمار آورد که بیشتر این

آینه‌ها، در دوره غزنویان نیز همچون دوره سامانیان وجود داشته‌اند. و بسیاری از این رسوم در کتاب تاریخ بیهقی و کتب تاریخی مربوط به دوره ساسانیان، ثبت و ضبط شده است. از دیگر نتایج این پژوهش، کشف تفاوت در سطح برگزاری پذیره است. این تفاوت‌ها حاصل آگاهی یا نداشتن آگاهی میزبان از رسیدن مسافر، عزت و عظمت مسافر و همچنین غرض سفر است.

در این تحقیق، نوع افراد پذیره‌روند نیز بررسی گردید و حاصل اینکه پذیره‌روندگان، افرادی با لیاقت‌ها و ویژگی‌های خاص بوده‌اند.

علاوه بر موارد یاد شده، دلایل و انگیزه‌های میزبان از پذیره مسافر بیان شد که از آن میان می‌توان به حسّ مهمان‌نوازی، اشتیاق به دیدار مسافر و احترام به شخصیت او و نمودن قدرت و شوکت سلطنت اشاره کرد.

فهرست منابع:

(الف) کتاب:

- ۱- آبادی باویل، محمد. (۱۳۵۰). **آین‌ها در شاهنامه فردوسی**. تبریز: کمیته استادان دانشگاه.
- ۲- انوری، حسن. (۱۳۸۱). **فرهنگ بزرگ سخن**. تهران: سخن.
- ۳- بغدادی، عبدالقدار. (۱۳۸۲). **لغت شاهنامه**. مصحح: کارل. گ. زالمان. ترجمه، توضیح و تعلیق: توفیق هد سبحانی و علی رواقی. تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی دانشگاه تهران.
- ۴- بیهقی، ابوالفضل محمد بن حسین (۱۳۷۴). **تاریخ بیهقی**. مصحح: دکتر علی اکبر قیاض. چاپ چهارم. تهران: علم.
- ۵- پادشاه، محمد. (۱۳۶۳). **آندراج؛ فرهنگ جامع فارسی**. زیر نظر دکتر سید محمد دبیر سیاقی. چاپ دوم، تهران: کتاب فروشی خیام-جمهوری اسلامی.
- ۶- خالقی مطلق، جلال. (۱۳۹۰). **فردوسی و شاهنامه سرایی** (برگزیده مقالات دانشنامه زبان و ادب فارسی). تهران: فرهنگستان زبان و ادب فارسی.
- ۷- ——. (۱۳۷۳). **لغت فامه**. تهران: مؤسسه لغت نامه دهخدا، دانشگاه تهران.
- ۸- راوندی، مرتضی. (۱۳۸۴). **تاریخ اجتماعی ایران**. چاپ پنجم، تهران: نگاه.
- ۹- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۸۷). **شاهنامه**. تحت نظر ای. ا. برتس، به کوشش دکتر سعید حمیدیان. چاپ نهم، تهران: قطره.
- ۱۰- فلاح رستگار، گیتی. (۱۳۴۹). **آداب و رسوم و تشریفات دربار غزنه از خلال تاریخ بیهقی**. «بادنامه بیهقی». مشهد: دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه مشهد.
- ۱۱- کریستن سن، آرتور. (۱۳۶۸). **ایوان در زمان ساسانیان**. ترجمه رشید یاسمی. چاپ ششم، تهران: دنیای کتاب.

(ب) نشریه:

- ۱- ثقفی، سید محمد. (۱۳۷۵). «بررسی مسائل اجتماعی- فرهنگی سفرنامه ابن فضلان». مجله آینه پژوهش، ش ۳۸، صص ۵۰-۴۶.

- ۲- شهری آبادی، محمد. (۱۳۶۹). «گشت و گذاری در سفرنامه‌های سیاسی». *مجله مشکوه*، ش ۲۶، صص ۱۲۰ و ۱۲۷-۳۹.
- ۳- مصفّی، ابوالفضل. (۱۳۵۰). «رسم نثار». *مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی تبریز*، ش ۹۷، صص ۲۹۴.
- ۴- ملک عباسی، منصور. (۱۳۸۳). «تاریخچه سیر و سفر در ایران». *مجله کتاب ماه تاریخ و جغرافیا*، ش ۷۷ و ۷۸، ص ۲۴.
- ۵- مؤذنی، علی محمد. (۱۳۷۵). «جهانگردی و سفرنامه‌نویسی در اسلام و ایران». *مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران*، ش ۱ و ۲، صص ۸۵-۱۰۰.